



采购公告 Annonce d'approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司生产运行维护类综合物资采购公告（包含灭火器和五金工具等）

Annonce d'approvisionnement pour l'achat de matériels généraux de production, d'exploitation et de maintenance, y compris extincteurs et outillages - Chalco Guinea Company.

1.项目概况及采购范围 / Aperçu du projet et périmètre des achats

(1)采购类型：灭火器、五金工具等生产运行维护类综合物资

Objet d'achat: Matériels généraux de production, d'exploitation et de maintenance, y compris extincteurs et outillages.

(2)采购地点：几内亚共和国

Lieu d'achat: République de Guinée

(3)采购内容范围：中国铝业几内亚有限公司生产运行维护类综合物资采购。

Portée de l'approvisionnement : Achat de matériels généraux de production, d'exploitation et de maintenance de la société Chalco Guinea Company S.A.

(4)采购明细及报价表（见附件）

Détails de l'achat et devis (voir annexe)

2.供货商资格要求 / Conditions d'admissibilité des fournisseurs

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人，需提供营业执照、税务登记证及授权委托书等相关证明材料复印件，原件备查。

Le fournisseur doit posséder la personnalité juridique indépendante et être assujetti à la taxe sur la valeur ajoutée. Il doit fournir des copies des documents de certification pertinents tels que les Registres du Commerce et du Crédit Mobilier (RCCM), les certificats d'enregistrement fiscal et les procurations. Les originaux des documents de certification pertinents sont pour référence future.

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公章或签字确认），否则按弃权处理。

Remarque : Le fournisseur doit fournir des documents justificatifs des conditions d'admissibilité mentionnés ci-dessus (les documents doivent être apposés le sceau officiel ou signés pour confirmation), faute de quoi, l'offre sera considérée comme une renonciation.

3. 报价要求 / Exigence de devis

- (1) 有意向的供应商请首先将《供货商资格要求》中规定的相关文件发送至 ya000229@chinalco.com.cn, 买方将在资质审核通过后发送报价单文件。通过审核的供应商应将完整填写的报价单通过邮件反馈给买方, 邮件须包含产品报价 (注明每项单价及总价)、产品技术参数、品牌、包装规格及其他要求文件。

Les fournisseurs intéressés doivent d'abord envoyer les documents requis conformément aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs par e-mail à ya000229@chinalco.com.cn. Après vérification et approbation des qualifications, l'Acheteur transmettra le formulaire de devis. Les fournisseurs doivent ensuite retourner par e-mail le devis dûment complété, comprenant le détail des prix (prix unitaire et total), les paramètres techniques du produit, la marque, les spécifications d'emballage ainsi que les autres documents exigés.

- (2) 供应商的报价应注明不含税价; 且该价格包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

Le devis du fournisseur doit indiquer le prix hors taxes et doit inclure les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'acheteur sur son site à Boffa.

- (3) 报价表上必须注明报价有效期限。

Le délai efficace doit être marqué sur le devis du produit.

- (4) 报价截止日期: 2025 年 11 月 5 日 18:00 (几内亚时间)

Délais de l'heure d'inscription: Le 5 Novembre 2025, à 18: 00 (heure de Guinée)

4. 资质审核及单价比较方式 / Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires

采购人将从所有供应商中选择符合资格要求、产品符合使用部门需求和产品报价单价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同, 合同采用中国铝业几内亚有限公司的合同模板。

L'Acheteur sélectionnera, parmi tous les fournisseurs, celui qui répond aux critères d'éligibilité, dont les produits répondent aux besoins du service utilisateur et dont le prix unitaire est le plus bas, comme fournisseur final, et signera un contrat avec lui. Le contrat sera établi selon le modèle de contrat utilisé par CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

5. 发布公告的媒介/Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'Acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur d'enregistrement ou enregistrement invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.

6. 联系方式/ Informations de contact

采购人：中国铝业几内亚有限公司

Adjudicateur: CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

联系人：赵士琪（ya000229@chinalco.com.cn / +224 613334706）

Contact: ZHAO Shiqi（ya000229@chinalco.com.cn / +224 613334706）



附件 1 (Annexe 1)

中国铝业几内亚有限公司报价单 Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A										
序号 NO	计划编号 Numéro de plan	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或 法文) Designation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	单位 Unité	数量 Quantité	单价 Prix unitaire (GNF)	总价 Prix total (GNF)	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque
1	FCY250907070	透明胶带	Ruban adhésif transparent	60mm	卷/U	50				
2	FCY250907070	钢板 3	Tôle d'acier	3 Q235	吨/Tonne	3				
3	FCY250907070	钢板 5	Tôle d'acier 5	5 Q235	吨/Tonne	5				
4	FCY250907070	重型管钳 10 寸	Clé à tuyau lourde 10 pouces	10 寸 10 pouces	把/U	5				
5	FCY250907070	重型管钳 14 寸	Clé à tuyau lourde 14 pouces	14 寸 14 pouces	把/U	5				
6	FCY250907070	脱叶竹质 大扫把	Grand balai en bambou sans feuilles	2.5kg 2m	把/U	50				
7	FCY250907070	角磨机	Meuleuse d'angle	100 型, 充电式 GWS18V-8 双电套 装 Ensemble sans fil	把/U	30				配两块 5A 电池 一个充电器 Livré avec deux batteries 5A et

				modèle 100 GWS18V-8 avec deux batteries						un chargeur
8	FCY250907070	机械千斤 顶	Cric mécanique	5T	个/U	15				
9	FCY250907070	生料带	Ruban d'étanchéité (téflon)	(箱) Carton	箱/Carton	2				
10	FCY250907070	碎布	Chiffons	棉质 En coton	KG	300				
11	FCY250907070	PVC 加厚 钢丝软管 (耐油)	Tuyau flexible en PVC renforcé (résistant à l'huile)	内径 32mm, 厚度 4mm Diamètre intérieur 32 mm, épaisseur 4 mm	米/M	50				
12	FCY250907070	帆布手套	Gants en toile		双/Paire	2100				
13	FCY250907070	吸油吸水 海绵块	Éponge absorbante huile et eau	1000*1000*50mm	块/U	10				
14	FCY250907070	电池 7#	Piles AAA	7#	块/U	100				南孚 Marque Nanfu
15	FCY250907070	毛刷 4 寸	Brosse 4 pouces	4 寸 4 pouces	把/U	1000				

16	FCY250907070	一体液压 拉马 20 吨	Extracteur hydraulique intégré 20 tonnes	20 吨 20 tonnes	件/U	3				
17	FCY250907070	一体液压 拉马 30 吨	Extracteur hydraulique intégré 30 tonnes	一体液压拉马 30 吨 Extracteur hydraulique intégré 30 tonnes	件/U	1				
18	FCY250907070	手把焊帽	Masque de soudure à main		个/U	50				
19	FCY250907070	梅花内六 方	Clé mâle hexagonale en étoile	12 件/套 12 pièces / ensemble	套/Ensemble	10				
20	FCY250907070	钢丝钳 8 寸	Pince coupante 8 pouces	8 寸工业款 Modèle industriel 8 pouces	把/U	20				
21	FCY250907070	304 不锈钢 卡箍	Collier de serrage en inox 304	13-19mm	个/U	200				
22	FCY250907070	石笔	Crayon à pierre / Craie de marquage	普通 Ordinaire	盒/Boîte	50				

23	FCY250907070	镀锌铁丝	Fil de fer galvanisé	14 号一斤粗 2.2mm 约 15 米, 30 斤 / 卷 N°14 — 1 livre ≈ 2,2 mm d'épaisseur, environ 15 m ; 30 livres / rouleau	KG	150				
24	FCY250907070	电焊眼镜	Lunettes de soudure	3M 品牌 Marque 3M	副/U	30				
25	FCY250907070	射吸式割枪	Chalumeau à injection	型号 100 (国标) Modèle 100 (norme nationale)	个/U	20				总长 500mm 左右 Longueur totale d'environ 500 mm
26	FCY250907070	FAG 进口轴承 22244	Roulement FAG importé 22244	22244CC/W33	件/U	4				
27	FCY250907070	三角形数控车刀片	Plaquette de tournage CNC triangulaire	TNMG160408-TM 20-40 度钢件通用 TNMG160408-TM pour pièces en acier, usage général, 20-40°	盒/Boîte	10				
28	FCY250907070	骨架油封	Joint d'huile à armature		个/U	20				

29	FCY250907070	60°螺纹样板	Jauge de filetage 60°	60 度 60 degrés	个/U	5				
30	FCY250907070	车床刀架垫片	Cale pour porte-outil de tour	1-3mm 厚 22mm 宽, 90mm 长 Épaisseur 1-3 mm, largeur 22 mm, longueur 90 mm	盒/Boîte	10				
31	FCY250907070	开水桶	Seau d'eau bouillante	90 升 带水笼头 90 litres Avec robinet d'eau	个/U	3				
32	FCY250907070	联轴器梅花缓冲块	Élément amortisseur en étoile pour accouplement	外径 105, 内径 51, 厚度 21-23 Diamètre extérieur 105 mm, diamètre intérieur 51 mm, épaisseur 21-23 mm	个/U	20				
33	FCY250907070	联轴器梅花缓冲块	Élément amortisseur en étoile pour accouplement	外径 80, 内径 38, 厚度 18-20 Diamètre extérieur 80 mm, diamètre intérieur 38 mm, épaisseur 18-20 mm	个/U	30				
34	FCY250907070	内六方	Clé mâle hexagonale	22mm	个/U	10				

35	FCY250907070	406 瞬干胶	Colle instantanée 406	20g	瓶 /Bouteille	30				
36	FCY251012081	二氧化碳 灭火器	Extincteur au dioxyde de carbone	6KG 手提式 Portable 6 kg	个/U	20				
37	FCY251012081	箱子（二氧 化碳灭火 器）	Boîte (pour extincteur CO ₂)	装 2 个 6KG 手提式 二氧化碳灭火器 Contient 2 extincteurs portatifs au CO ₂ de 6 kg chacun	个/U	10				
38	FCY251012081	灰色防锈 油漆	Peinture antirouille grise	20L/桶 20 L / seau	桶/Seau	10				
		合计 (GNF)		HT (不含税)						

报价单位

Entreprise de cotation (盖章
cachet) :

报价联系人

Contact pour le devis :

联系人电话

Numéro de
téléphone de
contact :

报价时间

Date du devis :

